

SECADOR DE ROUPA
SECADOR DE ROPA
CLOTHES DRYER
SÉCHE-LINGE



JSR-CL082

Por favor leia atentamente as Instruções deste Manual.

Lea con atención este Manual de Instrucciones.

Read the Instruction Manual carefully.

Lisez attentivement ce mode d’emploi

ÍNDICE

A. Cuidados

B. Características

C. Princípio de funcionamento

D. Estrutura

E. Especificações

F. Partes e componentes

G. Instalação

H. Desmontagem

I. Instruções de funcionamento

J. Resolução de problemas

A. CUIDADOS

1. Mantenha sempre o secador de roupa a uma distância de pelo menos 1,5m de água ou fontes de calor.
2. Limpe o aparelho com um pano húmido em vez de enxaguar com água.
3. Certifique que a tomada eléctrica tem ligação à terra.
4. Quando utilizar, certifique-se que as roupas já foram centrifugadas – pela máquina da roupa ou torcidas à mão – para evitar que a água caia para o chão. Para reduzir o tempo de secagem e poupar energia coloque roupa com menos água.
5. Para evitar queimaduras nunca toque nas partes metálicas da saída de ventilação.
6. Mantenha as crianças e as pessoas incapazes afastadas da máquina quando esta está em funcionamento.
7. As roupas a secar devem suportar temperaturas superiores a 70ºC.
8. Capacidade de secagem: máximo 10Kg.
9. As entradas e saídas de ar devem manter-se desobstruídas.
10. Qualquer reparação deve ser efectuada por um técnico qualificado.

B. CARACTERISTICAS

1. Este secador de roupa evita a fricção das roupas, danos ou vincos.
2. Resistência PTC – diferente do método de aquecimento tradicional, para garantir segurança máxima, com dupla protecção de aquecimento.
3. Evite a “re-poluição”: este secador de roupa mantem as roupas fora do contacto com o exterior permitindo ficarem isentas do contacto com insectos e pó,eliminando assim os bacilos.
4. Multi-função numa só máquina: secador de roupa, aquecedor de compartimento e guarda-roupa.

5. Poupança de energia: quando comparado com aparelhos tradicionais semelhantes, este secador de roupa poupa energia.

6. Grande eficiência: demora entre 1 e 3 horas a secar a roupa.

7. Fácil de transportar: pequeno, leve, fácil de desmontar e adequado para levar de viagem.

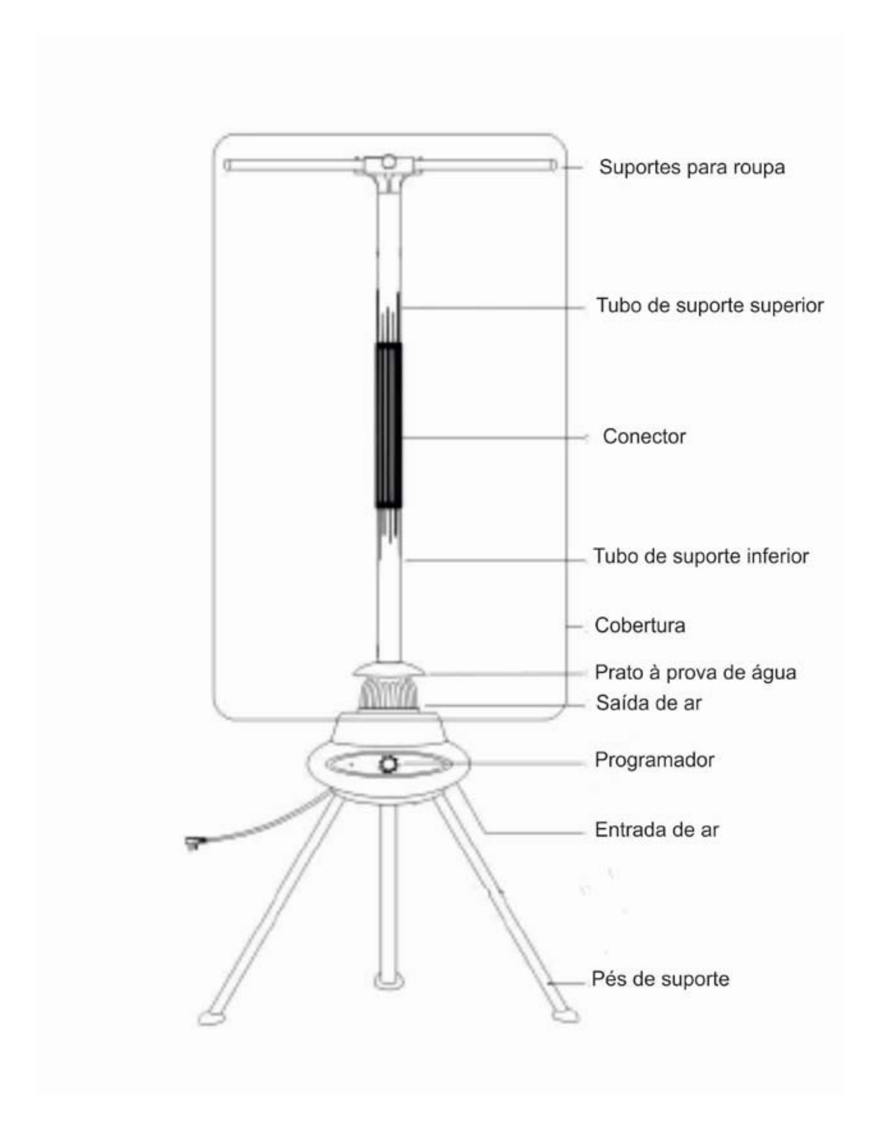
C. PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

A resistência PTC é segura, poupa energia, tem uma vida útil longa.

Este aparelho adopta o seguinte princípio de funcionamento:

- Ventoinha para formar uma pressão de ar positiva dentro da capa.
- Entrada de ar no interior da capa a ser aquecido pelo elemento PTC.
- No estado estático, as roupas são processadas pelo ar quente, permitindo retirar a humidade da roupa e expulsar-la para o exterior da capa de protecção.

D. ESTRUTURA



E. ESPECIFICAÇÕES

Tamanho da embalagem (1 un): A 250 x L 368 x P 290mm

Tamanho da caixa principal (4 un): A 520 x L 600 x P 390mm

Peso bruto do aparelho: 3,5 kg

Peso líquido do aparelho: 3,35 kg

Tensão nominal: 220V~

Frequência nominal: 50Hz

Potência nominal: 1000W

Quantidade de roupa a secar: ≤10kg

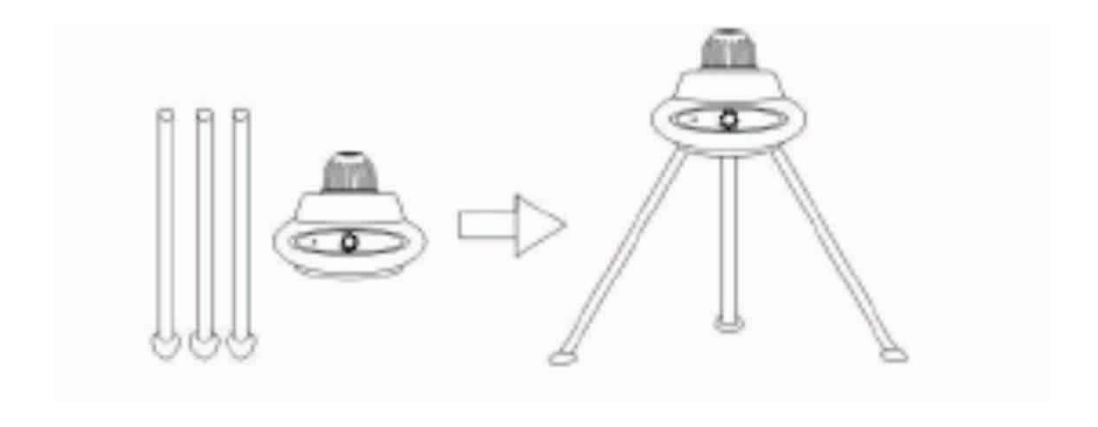
Período de secagem da roupa: 0~180 min

F. TABELA DE PEÇAS E COMPONENTES

DESIGNAÇÃO	**QUANTIDADE**	**UNIDADE**
Motor	1	Peça
Prato à prova de água	1	Peça
Tubo de suporte superior	1	Conj.
Tubo de suporte inferior	1	Peça
Conector	1	Peça
Pés de suporte	3	Peça
Capa	1	Peça
Manual utilizador	1	Peça

G. INSTALAÇÃO

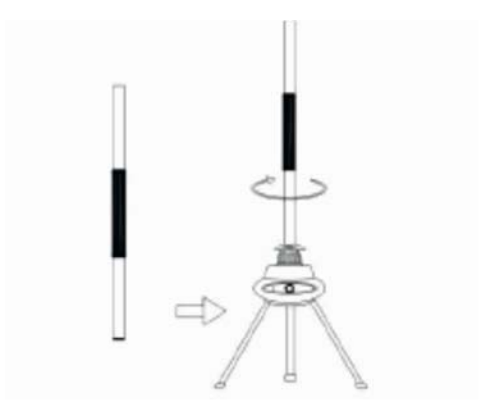
✯ Coloque os 3 pés de suporte nos respectivos orifícios, na parte de baixo da unidade do motor.



✭ Coloque o conector no tubo de suporte superior, enrosque-o rodando para a direita até atingir a sua posição.



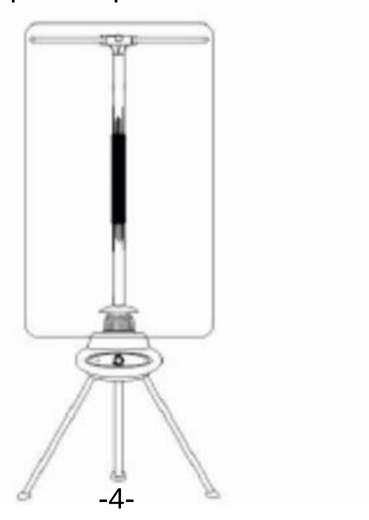
✭ Coloque o prato à prova de água no tubo de suporte inferior. Fixe o tubo de suporte inferior e, de seguida, fixe esta parte no motor. Enrosque rodando para a direita para garantir que alcança a posição correcta.



✭ Insira os suportes para a roupa em aluminio no tubo superio, e de seguida baixe-os para a posição horizontal.



✭ Coloque as roupas nos suportes, coloque a capa e feche.



H. DESMONTAGEM

Para desmontar esta máquina, siga os passos acima indicados, mas na ordem inversa.

I. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Introduza a ficha numa tomada com ligação à terra.

2. Rode o botão para a o secador iniciar o funcionamento. Entretanto, o indicador luminoso acende-se.



3. Rode o botão para a posição LIGADO e escolha e tempo para secagem da roupa.

4. Rode o botão para a posição DESLIGADO para desligar o motor.

5. Rode o botão para a esquerda para o aparelho trabalhar sem limite de tempo.

J. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

N.º	Problema	Causa possível
1	Tempo de secagem muito longo.	1. Roupa muito grossa. 2. Roupa não centrifugada na máquina ou não torcida à mão. 3. Capa mal fechada, fuga de ar.
2	A máquina pára de repente.	1. Entrada ou saída de ar bloqueada pela roupa ou outras coisas. Processo de protecção de arranque da máquina. 2. Excedeu o tempo escolhido.
3	O indicador luminoso não se acende e a máquina não funciona.	1. Falha de energia. 2. Fusível da tomada fundido. 3. Fusível da máquina fundido.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da factura de compra do produto.

2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à subsituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.

3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.

4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou eléctricas, inundações, humidades, etc.

5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240Volts.

6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente, seja a que título for.

7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efectuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

8. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

9. Excedido o prazo de 24 meses Linha Doméstica e 06 meses Linha Hotelaria da data de aquisição, a Garantia caduca e a Assistência será efectuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

10. Para qualquer informação ficam os nossos SERVIÇOS TÉCNICOS ao dispôr dos utentes dos nossos PRODUTOS.

11. Quando solicitado, elaboraremos orçamento prévio de reparação.

PERÍODO DE GARANTIA:

- **02 ANOS PARA LINHA DOMÉSTICA**
- **06 MESES PARA HOTELARIA**

ÍNDICE

A. Precauciones

B. Características

C. Principio de funcionamiento

D. Estructura

E. Especificaciones

F. Partes y componentes

G. Instalación

H. Desmontaje

I. Instrucciones de funcionamiento

J. Resolución de problemas

A. PRECAUCIONES

1. Asegúrese siempre de mantener el aparato a una distancia de al menos 1,5m de cualquier fuente de agua o fuego.

2. Limpie la secadora de ropa con un paño húmedo en lugar de aclararlo con agua.

3. Asegúrese de que la toma de corriente dispone de conexión a tierra.

4. Cuando utilice este aparato, asegúrese de que las prendas han sido centrifugadas en la lavadora o escurridas a mano con el fin de evitar que goteen en el suelo. Además, si hay menos agua aumentará la propiedad aislante de electricidad y se acortará el tiempo de secado de las prendas, ahorrando así energía.

5. Nunca toque las partes metálicas de la salida de aire para evitar quemaduras.

6. Mantenga a los niños y a personas discapacitadas alejados de este aparato cuando esté en funcionamiento.

7. Las prendas a secar deberán soportar una temperatura superior a 70ºC.

8. Capacidad de secado: máximo 10 kilos.

9. Mantenga la entrada y salida de aire libres de obstáculos para una buena ventilación.

10. Este aparato debe ser reparado por técnicos cualificados.

B. CARACTERÍSTICAS

1. Este secador de ropa evita la fricción, arrugas y daños en las prendas.

2. Este aparato tiene un elemento calentador PTC para asegurar la máxima seguridad, con dupla protección de calefacción.

3. Evita la contaminación: las prendas son aisladas del espacio exterior, libres de polvo e insectos, y los bacilos se eliminan.

4. Varias funciones en uno: secador de ropa, calentador de habitación y guardarropa.-7-
5. Ahorro de energía en comparación con aparatos tradicionales similares.
6. Alta eficacia: tarda de 1 a 3 horas en secar la ropa.
7. Fácil de mover: es pequeño, ligero, fácil de desmontar y cómodo para llevar de viaje.

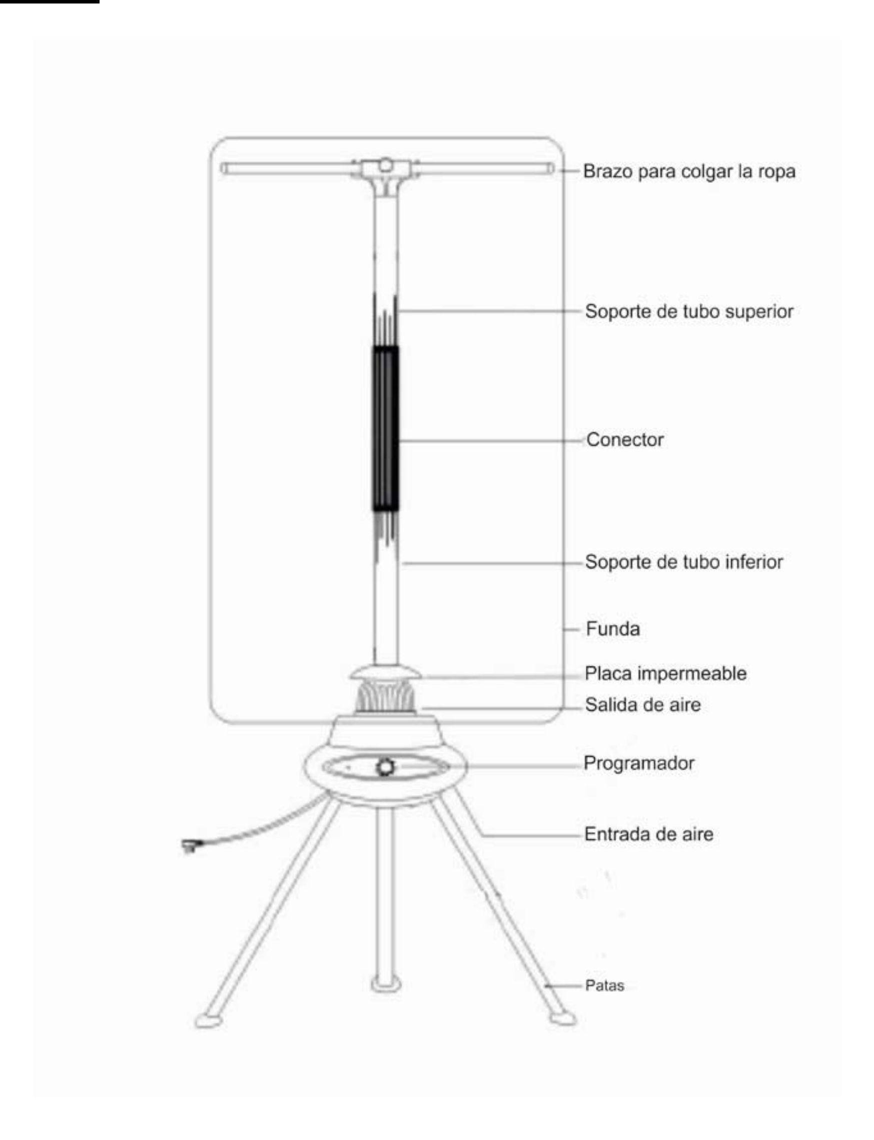
C. PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

Elemento calentador PTC seguro, económico, de alto rendimiento y a prueba de desgaste.

Este aparato incorpora el principio de funcionamiento de:

- Ventilador para crear una presión de aire positiva dentro de la funda.
- Entrada de aire dentro de la funda que va a ser calentado por el elemento PTC.
- La ropa, en estado estático, es procesada mediante aire caliente; la humedad se elimina expulsándola fuera de la funda.

D. ESTRUCTURA



E. ESPECIFICACIONES

Tamaño de la caja (1 ud.): A 250 x A 368 x P 290mm

Tamaño del embalaje (4 uds.): A 520 x A 600 x P 390mm

Peso bruto del aparato: 3,50 kg

Peso neto del aparato: 3,35 kg

Tensión nominal: 220V~

Frecuencia nominal: 50 Hz

Potencia nominal: 1000 W

Peso de la ropa a secar: ≤ 10 kg

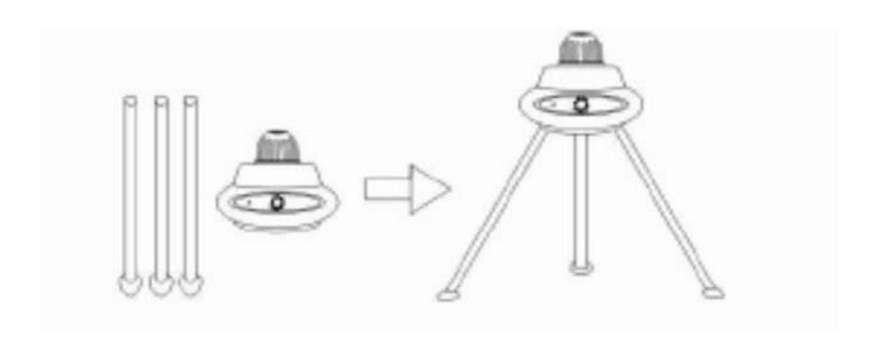
Tiempo de secado de la ropa: 0~180 min.

F. TABLA DE PATES Y COMPONENTES

Nombre	Cantidad	Unidad
Unidad motora	1	ud
Placa impermeable	1	ud
Soporte superior	1	juego
Soporte inferior	1	ud
Conector	1	ud
Patas	3	uds
Funda	1	ud
Manual del usuario	1	ud

G. INSTALACIÓN

✭ Introduzca las tres patas en los orificios correspondientes situados en la parte inferior de la unidad motora.



✮ Encaje el conector en el soporte de tubo superior enroscándolo en el sentido de las agujas del reloj.



✮ Fije la placa impermeable en el soporte de tubo inferior y luego fije las patas en la unidad motora, enroscándolas en el sentido de las agujas del reloj.



✮ Insiera los brazos para colgar la ropa en el tubo superior, luego baje los brazos de aluminio para la posición horizontal.



✯Coloque la ropa en las perchas, ponga la funda y cierre con la cremallera.



H. DESMONTAJE

Para desmontar este aparato, siga los pasos anteriores en sentido contrario.

J. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Introduzca el enchufe en el tomacorriente, que deberá de estar debidamente conectado a tierra.

2. Gire el botón. El aparato empezará a funcionar y, al mismo tiempo, el indicador luminoso se encenderá.



3. Gire el botón para la posición ENCENDIDO y establezca el tiempo de secado de la ropa.

4. Gire el botón para la posición APAGADO para apagar el motor.

5. Gire el botón en sentido contrario a las agujas del reloj para que funcione sin límite de tiempo

J. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nº	Problema	Causa posible
1	Tiempo de secado excesivo (>180min).	1. Las prendas son muy gruesas. 2. Las prendas no han sido centrifugadas en la lavadora ni escurridas a mano. 3. La funda no está bien cerrada y se escapa el aire.
2	El aparato se detiene súbitamente cuando está en marcha.	1. La entrada o salida del aire se encuentran bloqueadas por prendas u otros objetos, y el aparato ha activado el proceso de protección. 2. Se ha excedido el tiempo establecido.
3	El indicador luminoso no se enciende y el aparato no funciona.	1. Se ha producido un corte de corriente. 2. Se ha fundido un fusible del tomacorriente. 3. Se ha fundido un fusible del aparato.

TÉRMINOS DE LA GARANTIA

1. La garantía es valida sólo en la presentación de la factura de compra del producto.

2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.

3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.

4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.

5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.

6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.

7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA

8. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

9. Superado el período de 2 años para la línea doméstica e 6 meses para la hostelaria, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tajas vigentes.

ASISTENCIA TÉCNICA

10. Cualquier información, nuestros servicios técnicos está disponibles para los usuarios de nuestros productos.

11. Cuando se le solicite, elaboramos presupuesto previo de la reparación.

PERÍODO GARANTIA:

- **02 AÑOS LÍNEA DOMÉSTICA**
- **06 MESES LÍNEA HOSTELARIA**

DIRECTORY

A. Caution

B. Features

C. Working principle

D. Structure

E. Specification

F. Parts and components

G. Installation

H. Disassembling

I. Operation instruction

J. Trouble shooting

K. Cautions

A. CAUTIONS

1. Whenever this machine is being using or not, make sure to keep it at least 1.5M away from water or fire source. Clean with damp cloth insteading water rinsing.
2. Make sure the power supplying socket is earth contact.
3. When using, please make sure clothes have already been spin-dried by washing machine or screw-dried by hands, so as to reduce water dews dropping down to make floor dap. Meanwhile, less water also ensures improving electricity isolate status, and shorten clothes drying period to save energy.
4. Never touch the metals parts on the wind-outlet so as to avoid getting burn.
5. Keep children and disabilities away from this machine when it is working.
6. Clothes to be dried should be able to endure 70 degree above,
7. Drying capacity up to10Kg maximum.
8. Wind-outlet and entry should keep good ventilation.
9. This machine is no suitable for repairing by non-professionals.

B. FEATURES

1. This appliance avoids clothes friction, goffer or damage.
2. PTC heating-element, different from tradition heating method, to ensure maximum safety. Double heating protection.
3. Avoid re-pollution: clothes isolated from outside space, exempt from dust and insects contacts, eliminate bacilli.
4. Multi function in one: clothes dryer, room warmer and clothes bureau.

5. Energy saving: save energy up to compare with traditional similar appliance.
6. High efficiency: it takes 1 to 3 hours to dry clothes up.
7. Convenient to carry: small, light, easy disassembly and convenient to carry for travel.

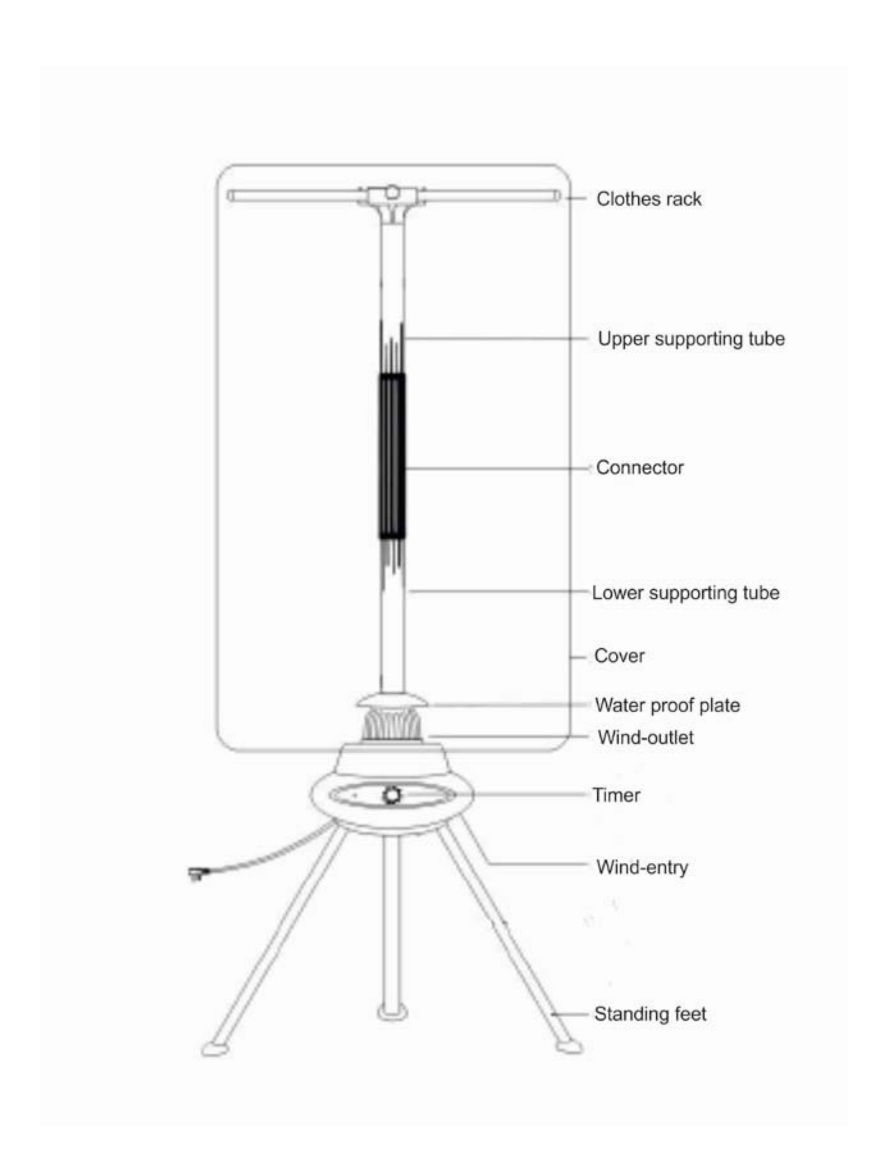
C. WORKING PRINCIPLE

PTC heating element features safe, energy saving, long using life and erosion proof.

This appliance adopts working principle of:

- Fan to form a positive air pressure inside the cover.
- Entering air to be heated by the PTC element, then come inside the cover.
- Clothes, in static status, processed by hot wind, then moistore be get rid of and impel out side the cover.

D. STRUCTURE



E. SPECIFICATIONS

Gift box size (1pc): A 250 x A 368 x P 290mm

Master carton size (4pc): A 520 x A 600 x P 390mm

Appliance gross weight: 3.50Kg

Appliance net weight: 3.35Kg

Rated voltage: 220V

Rated frequency: 50Hz

Rated power: 1000W

Rated clothes to be dried <10Kg

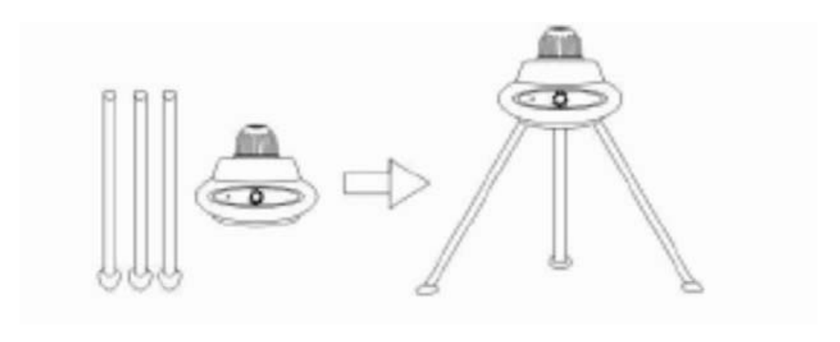
Clothes drying period: 0 – 180min

F. PARTS AND COMPONENTS TABLE

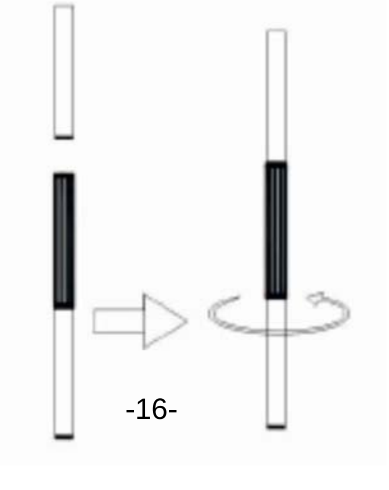
Name	Quantity	Unit
Motor unit	1	Pcs
Water proof plate	1	Pcs
Upper supporting groupware	1	Set
Lower supporting tuve	1	Pcs
Connector	1	Pcs
Standing feet	3	Pcs
Cover	1	Pcs
User manual	1	Pcs

G. INSTALLATION

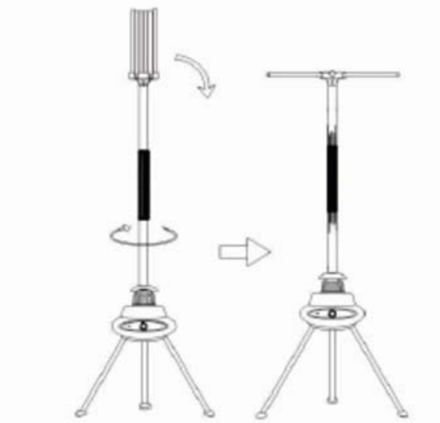
✯Insert 3 pcs of standing feet into correspond holes on the bottom of the motor unit.



✯Fit the connector on to the upper supporting tube (groupware), screw it clockwisely until reach position.



✯Fit the water-proof plate on to the lower supporting tube, then fix the lower supporting tube, then fix the lower supporting feet onto the motor unit, screw it clockwisely to ensure reaching the position



✯Insert the hanger groupware into the upper supporting tube, then put down the aluminum hangers to level position.



✯Put the clothes onto the clothes racks, put on the cover and close with zipper.



H. DISASSEMBLING

To disassemble this machine, just follow the above installation steps contrarily.

I. OPERATION INSTRUCTION

1. Insert the power plug into power socket that should be with earth contact.
2. Rotate the switch, machine go on working, ate the meantime, power indicator illuminate.



3. Rotate the switch to LIGADO (on) position and set time for drying clothes.
4. Rotate the switch to DSLIGADO (off) to turn off the motor.
5. Rotate switch knob anti-clockwise to set it work without time limit.

J. TROUBLE SHOOTING

Nº	Problem	Posible cause
1	Drying time too long (>180mn)	1. Clothes too thick. 2. Clothes not spin-dried by washing machine or screw-dried by hand. 3. Cover not close appropriately wind leaking.
2	Machine suddenly stop when working	1. Wind-entry or outlet blocked by clothes or other things, machine startup protection process. 2. Having exceeded set time
3	Power indicator doesn’t illuminate, machine do not work.	1. Power cut. 2. Power socket fuse melt break. 3. Machine fuse melt break.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.

2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.

3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.

4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..

5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions, or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240Volts.

6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.

7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY BECOMES VOID

8. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

9. Exceeded 24 months for home appliances and 06 months for industrial applainces date of acquisition, warranty expires and assistance will be made by debiting the costs of manpower, according to the task force.

TECHNICAL ASSISTANCE

10. To get any information our TECHNICAL SERVICES available to help the users of our products.

11. When prompted, elaborate prior estimate of repair.

WARRANTY PERIOD:

- **02 YEARS FOR DOMESTIC APPLIANCES**
- **06 MONTHS FOR INDUSTRIAL APPLIANCES**

INDEX

A. Précautions

B. Caractéristiques

C. Fonctionnement

D. Structure

E. Spécifications

F. Pièces et composants

G. Installation

H. Démontage

I. Mode d'emploi

J. Dépannage

A. PRECAUTIONS

1. Veillez à toujours garder le sèche linge à une distance d'au moins 1,5 m de toute source d'eau ou d'incendie.
2. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide plutôt que de le rincer à l'eau.
3. Assurez-vous que la sortie ait une prise de terre.
4. Lorsque vous utilisez cet appareil, assurez-vous que le linge a été centrifugé dans une machine à laver ou essoré, à la main, pour éviter que l'eau coule parterre et que le sol se mouille. Afin de réduire le temps de séchage et économiser de l'énergie, veuillez utiliser des pièces avec peu d'eau.
5. Ne jamais toucher les parties métalliques situées à la sortie d'air, afin d'éviter les brûlures.
6. Tenez le sèche linge loin des enfants et des personnes handicapées lorsqu'il est en marche.
7. Les pièces que vous souhaitez sécher doivent résister une température supérieure à 70°.
8. Capacité de sechage: maximum 10 kilos.
9. Veillez à ce qu'il y ait, à l'entrée d'air et à la sortie, un espace de ventilation adéquat.
10. Cet appareil doit être réparé para un technicien qualifié.

B. CARACTERISTIQUES

1. Ce sèche-linge évite les frottements, les plis et la détérioration de vos vêtements.
2. Cette appareil contient un dispositif chauffant CTP pour assurer une sécurité maximale. Double protection de chauffement.
3. Le séche linge permêt que les vêtements soient isolés de toute espace extérieur, libre de poussière et d'insectes, et éliminer les bacilles.
4. Plusieurs fonctions en une: sèche-linge, radiateur et penderie.
5. Faites des économies d'énergie par rapport à d'autres appareils traditionnels similaires.
6. Rendement élevé: entre 1 à 3 heures pour sécher le linge.

7. Facile à transporter: petit, léger, facile à démonter et pratique pour voyager.

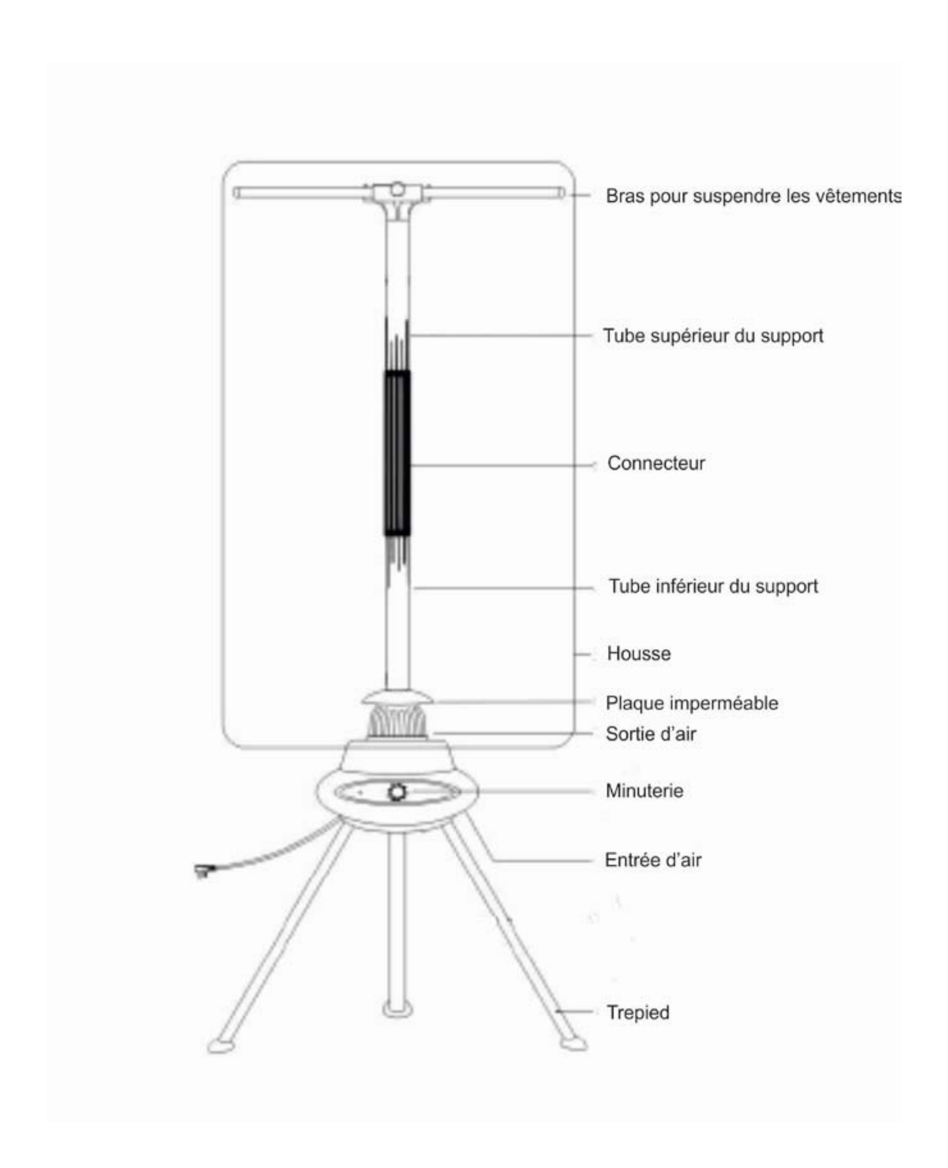
C. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Chauffage CTP avec dispositif de sécurité, économise de l'énergie, haute performance et durabilité prouvée.

Cet appareil incorpore comme principe de fonctionnement:

- Ventilateur qui crée une pression d'air positive à l'intérieur de la housse.
- Entrée d'air à l'intérieur de la houss, chauffé par l'élement CTP.
- Linge, dans un état statique, est traité par l'air chaud qui élimine l'humidité et la renvoit à l'extérieur.

D.STRUCTURE



E. SPECIFICATIONS

Taille de la boîte (1 pc.): A 250 x A 368 x P 290mm

Taille d'emballage en carton (4 pcs.): A 520 x A 600 x P 390mm

Poids brut de l'unité: 3.50 kg

Poids net de l'unité: 3.35 kg

Tension nominale: 220V ~

Fréquence nominale: 50 Hz

Puissance nominale: 1000 W

Poids du linge à sécher: <10 kg

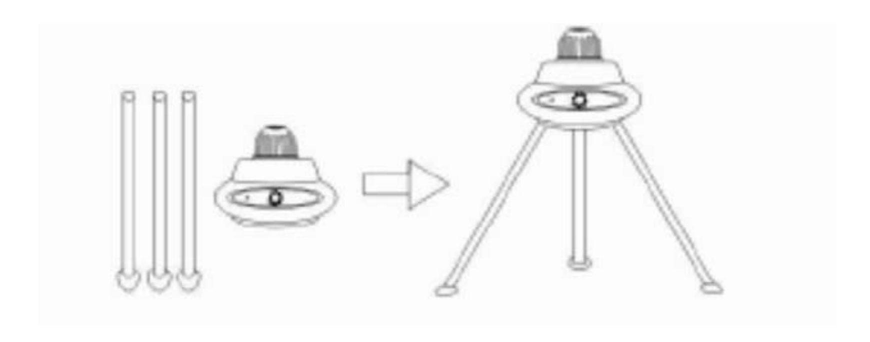
Temps de séchage du linge: 0 ~ 180 min.

F. TABLES DES PIÈCES ET COMPONANTS

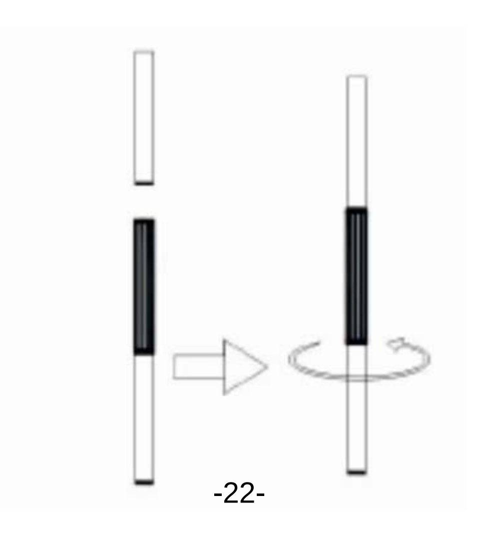
Nom	Quantité	Unité
Moteur	1	Pcs
Plaque imperméable	1	Pcs
Support supérieur	1	Set
Trépied	1	Pcs
Connecteur	1	Pcs
Support	3	Pcs
Housse	1	Pcs
Mode d’emploi	1	Pcs

G. INSTALLATION

✯Entrez les trois supports dans les trous situés au bas de l’unité du moteur.



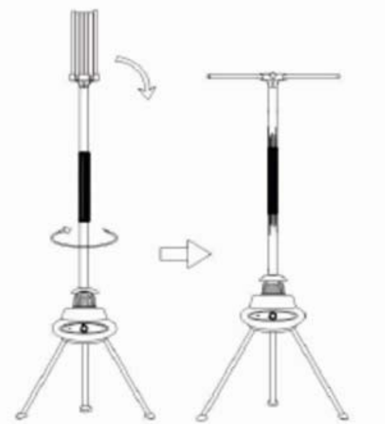
✯Insérez le connecteur dans le tube supérieur du support et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position finale.



✯Fixez la plaque imperméable au tube inférieur du support, puis fixer le bloc du trépied inférieur au bloc moteur en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu’a atteindre la position finale.



✯Insérez les bras pour suspendre les vêtements en aluminium dans le tube supérieur, ensuite baissez-les vers la position horizontale.



✯Placez les vêtements sur les cintres, mettez la housse et fermez la fermeture à glissière.



H. DÉMONTAGE

Pour démonter cet appareil, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse.

I. MODE D’EMPLOI

1. Insérez la fiche dans la prise, qui doit avoir une connexion à terre.
2. Tournez le bouton. L’appareil se mettra en marche, en même temps le voyant indiquant le fonctionnement s’allumera



3. Tournez le bouton sur LIGADO (activé) et programmez la durée du séchage désiré du linge.
4. Tournez le bouton sur DESLIGADO (arrêt) pour éteindre le moteur.
5. Tournez le bouton en sens inverse des aiguilles d’une montre pour l’utiliser sans limite de temps.

J. DÉPANNAGE

Nº	Problème	Causes possibles
1	Durée du séchage excessif (>180min)	1. Le linge est trop épais. 2. Le linge n’a pas été centrifugé, au préalable, dans la machine à laver ou a été mal essoré. 3. La housse n’était pas bien fermée et l’air s’échappait
2	L'appareil s'arrête brusquement lors du fonctionnement.	1. L'entrée d'air ou de sortie sont bloqués par des vêtements ou d’autres objets, et l’appareil a activé, son système de sécurité. 2. La durée de fonctionnement préétabli a été surpassée.
3	Le voyant ne s'allume pas et l’appareil ne marche pas.	1. Il y a eu une panne de courant. 2. Un fusible de la prise à sauté. 3. Un fusible dans l’appareil à grillé.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE

1. La garantie est uniquement valable par la présentation de la facture d’achat du produit.
2. Cette garantie se limite exclusivement au remplacement des pieces avec défaut de fabrication.
3. Le champ d’application de l’élimination des defaults se fait à travers de la réparation ou substitution des pièces défectueuses suivant le critère de nos services téchniques. Les pièces défectueuses sont notre proprieté.
4. Les défaults causés par le transport, négligence, mauvaise utilisation, assemblage, locaux impropres bien comme influences extérieures, par exemple: décharge atmosphérique ou eléctrique, innondation, humidité, ect., ne sont pas couverts par cette garantie.

5. Tout appareil qui n’est pas utilisé suivant le mode d’emploi ou connecté à des réseaux d’approvisionnement qui garantissent une tension constante de 220-240V, perdent leur garantie.
6. La garantie ne couvre pas les dommages pour lésions corporelles ou matériels causés directement ou indiréctement, quel que soit le type de dommages.
7. Cette garantie se términe au moment ou nos services constatent que le produit a déjá été réparé, modifié ou bien d’autres interventions par des personnes non autorizés para JOCEL.

LA GARANTIE DEVIENT NULLE

8. À la suite de modification ou disparition de la plaque d’identification de l’appareil.
9. Dépassé le terme des 24 mois pour ligne “Électro-ménager” et 6 mois pour la ligne d’hotelerie, a partir de la date de l’achat. Dépassé le temps de garantie toute assistance devra être chargée au client, d’accord les tarifs en vigueur.

ASSISTANCE TÉCHNIQUE

10. Pour tout renseignement, veuillez contacter nos services téchniques.
11. Nous préparons des budgets pour des éventuelles réparations sur demande.

PÉRIODE DE GARANTIE

- **02 ANS POUR LA LIGNE D’ÉLECTRO-MÉNAGER**
- **06 MOIS POUR LA LIGNE D’HOTELERIE**



ASSISTÊNCIA TÉCNICA

ASISTENCIA TÉCNICA

TECHNICAL ASSISTANCE

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

http://www.jocel.pt